



El cielo de Mostar despide con lágrimas a las tropas españolas

El día 4 de mayo despertó lluvioso en Mostar. Era como si el cielo quisiera despedir, llorando, a los soldados españoles que, durante 12 años ininterrumpidos, han desarrollado su misión en esta emblemática ciudad de los Balcanes. Pero, minutos antes de que comenzase el acto, en el que la Ban-

dera española se arriaría por última vez en la plaza de España, la lluvia amainó. Agradecido por su labor, el cielo dio una tregua a los militares españoles que formaron en la plaza para despedirse de la ciudad y rendir un último homenaje a sus 21 compañeros fallecidos. Fue un acto sencillo —pre-

sido por el jefe del Mando de Operaciones, teniente general Álvarez del Manzano— no exento de una profunda carga emotiva. Allí estuvieron los alcaldes de Mostar y Trebinje, y representantes de los más de 30.000 soldados españoles que han pasado por la zona. **Págs. 8 y 9**



Al último arriado de la Bandera española en la plaza de España de Mostar asistieron los jefes de diferentes unidades que han pasado por Bosnia-Herzegovina

Y además...

Pág. 3

La KSPFOR XVII despide al soldado fallecido

Los actos fúnebres se realizaron sin presencia de medios de comunicación por deseo de la familia.

Pág. 13

Material paracaidista operativo

El Grupo de Lanzamiento Paracaidista se encarga del mantenimiento del material de salto.

Pág. 14

ENTREVISTA



César A. Molina

«Creo que es un gran logro que el Ejército haya sabido asumir y adaptarse a los cambios del país».

Llega el helicóptero *Tigre*



El Batallón de Helicópteros de Ataque I, con sede en Almagro (Ciudad Real), cuenta ya con los tres primeros helicópteros de ataque *Tigre* de los seis que, antes de final de año,

tendrán en dotación las Fuerzas Aeronaves del Ejército de Tierra. La llegada del *Tigre* supone un gran salto adelante en la capacidad de combate del Ejército. **Pág. 3**

Conmemoración de la gesta heroica del 2 de Mayo de 1808

Todas las unidades artilleras se han sumado a los actos castrenses desarrollados el 2 de Mayo para conmemorar el hecho de armas de los capitanes Daoiz y Velarde durante la Guerra de la Independencia contra la invasión del Ejército francés. El acto central tuvo lugar, a las doce de la mañana, en la madrileña Puerta del Sol y consistió en una parada y un desfile. Por la tarde se llevó a cabo la Retreta Militar que recorrió el centro histórico y monumental de la capital, rememorando las famosas retretas del siglo XVIII que servían para indicar a los soldados la hora en la que debían volver a sus acuartelamientos. **Pág. 4**



ESCUELAS PRÁCTICAS DE INGENIEROS

Las Escuelas Prácticas de Ingenieros "Castillo 1/07" han tenido este año una novedad. Se trata de su desarrollo en cuatro provincias diferentes: Burgos, Zaragoza, Salamanca y Huesca. Respecto a los

temas en los que se ha hecho hincapié, han sido: la formación en desactivación de explosivos, el montaje de campamentos sobre la base del Módulo 1.000 y la realización de un plan de obstáculos. **Pág. 5**



«Mi más sincero agradecimiento a la Corporación municipal y a las gentes de esta ciudad, que han querido acoger a este Regimiento de Artillería como algo suyo». Con estas palabras, el jefe del Regimiento de Artillería Mixto nº 93, coronel Ruiz de Oña, agradeció a la Corporación municipal y a los ciudadanos de Icod de los Vinos la concesión de la Medalla de Oro de esta ciudad tinerfeña a la unidad que está bajo su mando. El acto de entrega se celebró el 14 de abril y a él asistieron, entre otras autoridades, el jefe del Mando de Canarias, teniente general Vega, y el alcalde de Icod, Juan José Dorta. El Regimiento está vinculado a esta ciudad desde hace casi 60 años.



La Academia de Infantería inauguró, el 20 de abril, un monumento conmemorativo de la visita que el rey Alfonso XIII realizó a los alumnos de la Academia en 1911. El acto lo presidió el jefe del Mando de Adiestramiento y Doctrina, general Bretón, quien estuvo acompañado por las máximas autoridades castellanomanchegas.



El Regimiento de Artillería Antiaérea (RAAA) nº 73 (Cartagena) inauguró, el 16 de abril, un monumento dedicado a los diferentes sistemas de armas que ha tenido en dotación el Grupo II/73. A la inauguración del monumento asistieron, entre otros, el primer jefe del Grupo, teniente coronel Ruiz Muñoz.



El ministro de Defensa, José Antonio Alonso, presidió —el día 18 de mayo en la base “Álvarez de Sotomayor”, en Viator (Almería)— la ceremonia de imposición de condecoraciones a los militares desplegados en la República Democrática del Congo entre julio y diciembre de 2006. Entre las medallas concedidas destacaron las otorgadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores: la Corbata de la Orden del Mérito Civil al Guión de la VII Bandera de la Legión y la Encomienda de Número de la misma Orden al teniente coronel Ruiz Benítez, jefe del contingente.



La Ponencia Cultura de Defensa, impulsada por la IGE, y las asociaciones vinculadas a las FAS en Barcelona han organizado un homenaje a los veteranos que participaron en el conflicto Ifni-Sáhara, con motivo de su 50º aniversario. Para ello se llevarán a cabo diferentes actividades —conferencias, conciertos y exposiciones— a lo largo del año. La primera ha sido la conferencia “Antecedentes históricos y geopolíticos de la presencia española en Ifni-Sáhara”, expuesta por el general Uxó, el 25 de abril, en el Centro Social y Cultural de la Obra Social La Caixa. Con este homenaje, la Ponencia materializa una vez más su principal objetivo: fomentar y difundir la Cultura de Defensa.

Los tres primeros *Tigre* llegan a la base de Almagro

El nuevo helicóptero de ataque sustituirá al *Bolkov*

M.Ángeles Moya / Madrid

El día 17 de abril llegaron a la base "Coronel Sánchez Bilbao", sede del Batallón de Helicópteros de Ataque (BHELA) I, en Almagro (Ciudad Real), los tres primeros helicópteros de ataque *Tigre* de los seis que, previsiblemente antes de final de año, tendrán en dotación las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET).

La llegada de estos helicópteros constituye un hito esencial en la historia de esta unidad. Y es que el per-

sonal del Batallón, que está mandado por el teniente coronel Méndez de Vigo, lleva meses instruyéndose en el manejo y mantenimiento del nuevo helicóptero, fabricado por Eurocopter (filial del consorcio europeo EADS).

El año pasado, ocho pilotos de la unidad iniciaron su formación en Marignane (Francia), donde se encuentra la fábrica de Eurocopter, y en la Escuela Franco-Alemana de Pilotos de Helicópteros *Tigre* (EFA), situada en la localidad francesa de Le Luc. «Este centro de for-

mación —comentaba a *Tierra* en abril de 2006 el teniente coronel Yráyoz, oficial de enlace entre el Ejército español y la EFA— dispone de los mejores medios para la instrucción de los futuros pilotos del *Tigre*. Por el momento, y para completar su grado de formación, los pilotos y el personal especialista del BHELA I están realizando vuelos diurnos, prácticamente a diario. «El objetivo —dice el brigada— es que las tripulaciones se vayan adaptando al nuevo modelo de helicóptero de ataque».

Características del *Tigre*

Los *Tigre* recibidos, que irán sustituyendo paulatinamente al BO-105 (*Bolkov*), son del modelo HA-28 y, según explica el capitán Vicente, destinado en el BHELA I, «son helicópteros de última generación». El capitán es instructor del HA-28 y señala cuáles son las principales innovaciones que incorpora el *Tigre* con respecto al BO-105: «Mientras que los helicópteros convencionales como el *Bolkov* constan de sistemas mecánicos, eléctricos e hidráulicos totalmente independientes, que son controlados por el piloto a través de conjuntos de mando y control para cada uno de ellos, en el helicóptero de ataque *Tigre* HA-28 este concepto cambia», afirma.



Las tripulaciones están realizando vuelos diurnos para adaptarse al *Tigre*

Pero, ¿cuál es ese cambio tan significativo que se produce en el nuevo helicóptero de combate? El capitán prosigue: «En el *Tigre* aparece un nuevo desarrollo en la parte informática; un sistema que controla íntegramente tanto la me-

de presentación múltiples y una unidad central de control que permite introducir datos en el sistema para la ejecución de diferentes órdenes».

En resumen, y según concluye el capitán Vicente, «la gran diferencia es que el piloto transmite órdenes al sistema, pero es el sistema el que controla el helicóptero, mientras que en el BO-105 es el piloto el que controla todos los sistemas directamente».

Además de los pilotos que continúan instruyéndose en el funcionamiento del *Tigre*, el personal especialista que estará encargado de su mantenimiento está recibiendo cursos formativos en la localidad alemana de Fassberg.

Los *Tigre* que tendrá el Ejército de Tierra serán ensamblados en la nueva factoría de Eurocopter que se encuentra en Albacete.

Son los tres primeros *Tigre* de los seis que tendrán este año las FAMET

cánica, como la electricidad y la parte hidráulica. Esto significa que no existe una caja de control específica para cada conjunto, sino que es el piloto quien, gracias a una interfaz, controla todos los conjuntos mediante un programa específico, compuesto por pantallas



Los helicópteros *Tigre* del modelo HA-28 llegaron a Almagro el 17 de abril

El funeral por el soldado fallecido en Kosovo se celebra en la más estricta intimidad

Gema Nieves / Madrid

Como consecuencia de un accidente de tráfico, ocurrido en un camino del valle de Osojane en la municipalidad de Istok (Kosovo), el soldado José Javier Colorado falleció y el soldado Correa resultó herido. Los hechos tuvieron lugar el 24 de abril, al volcar el BMR (Blindado Medio Ruedas) en el que realizaban una patrulla rutinaria por la zona de responsabilidad de la Fuerza Española en Kosovo XVII de la que formaban parte.

Un día después, el ministro de Defensa acompañó a la familia del joven fallecido, de 19 años y natural del Puerollano (Ciudad Real), para recibir sus restos mortales en la Base Aérea de Getafe; y así, sin presencia de medios de comunicación, por expreso deseo de la familia, se trasladó el féretro a la base "El Goloso" (Madrid), sede de la Brigada de Infantería Acorazada "Guadarrama" XII, en la que estaba destinado el soldado. Al velatorio y misa posteriores asistieron la secretaria de Es-

tado de Defensa, Soledad López, y el JEME. Quisieron estar presentes para transmitir a sus padres y hermanos todo el pesar de las Fuerzas Armadas. Además, sus compañeros del Regimiento de Infantería Acorazada "Alcázar de Toledo" nº 61 les ofrecieron todo su apoyo.

Asimismo, el 26 de abril, llegaba a España en un Airbus medicalizado de la Fuerza Aérea Española el soldado herido, que sufrió fractura abierta en el antebrazo de-

recho —por lo que fue operado el mismo día del accidente—, y una contusión abdominal severa. En un principio fue evacuado en helicóptero

hasta la formación sanitaria tipo ROLE 2 de Prizren, que forma parte del destacamento alemán. En la actualidad, el soldado Correa se encuentra fuera de peligro y en observación en el Hospital Central de la Defensa (Madrid). Por su parte, los otros dos ocupantes del BMR siniestrado, un sargento y un cabo, sufrieron leves contusiones de las que fueron tratados en la base "España" de Istok.

El soldado Correa, herido en el accidente, está fuera de peligro

El Gobierno pakistaní condecora a los militares españoles que ayudaron tras el terremoto

M.A.M. / Madrid

Seis de los 370 militares españoles que apoyaron a las autoridades pakistaníes en las tareas de ayuda a la población civil afectada por el terremoto del 8 de octubre de 2005 han sido condecorados por el Gobierno de este país asiático.

En ellos se ha materializado el agradecimiento de Pakistán a los soldados españoles que tomaron parte en la operación "Respuesta Solidaria II", desarrollada entre octubre de 2005 y enero de 2006.

El encargado de imponer las condecoraciones a los seis componentes del contingente español que desplegó en Pakistán fue el propio presidente del país, Pervez Musharraf, en el marco de la visita oficial que realizó a España a finales de abril. Musharraf calificó de «héroes» a los españoles, «por su espíritu compasivo, su profesionalidad y su entrega».

Los condecorados fueron el general Bautista —jefe del Mando Componente Terrestre (LCC) de la 5ª Fuerza de Respuesta de la OTAN que actuó en Pakistán—, el teniente coronel Marcos —agregado militar de la Embajada española en Islamabad—, el comandante Casado —componente de la Célula de Ingenieros del LCC—, los capitanes Moliterni y Terencio —segundo jefe del Batallón Multinacional de Ingenieros y jefe de la Compañía de Ingenieros, respectivamente—, y el sargento 1º Bermell, jefe de contratación del LCC.



El presidente Musharraf estrecha la mano del general Bautista

Al acto de imposición, celebrado el día 25 de abril, asistió el

ministro de Defensa español, José Antonio Alonso, quien previamente había condecorado a su homólogo pakistaní, Rao Sikandar, con la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

El contingente español destacado en Pakistán centró sus actividades en la apertura de vías de comunicación y la recuperación de infraestructuras dañadas por el sismo.

Homenaje a los héroes del Dos de Mayo

El acto central se celebró en la madrileña Puerta del Sol, aunque fueron muchas las ciudades que se unieron a las celebraciones

María Díaz-Ripoll / **Madrid**

El 2 de mayo de 1808 los capitanes de Artillería Daof y Velarde protagonizaron el primer hecho de armas de la Guerra de la Independencia contra la invasión del Ejército francés, en defensa del Parque de Artillería de Montealeón, en Madrid, muriendo heroicamente en defensa de la Patria. Desde entonces, numerosas unidades se suman a la celebración de esta gesta militar.

Puerta del Sol

A las doce de la mañana dio comienzo en la madrileña Puerta del Sol, la tradicional parada militar y el posterior desfile conmemorativo.

En el desfile —organizado por la Primera Subinspección General del Ejército (Centro) y presidido por la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre— participaron unidades del Regimiento de Artillería Antiaérea (RAAA) nº 71 y una compañía del Colegio de Guardias Jóvenes de la Guardia Civil, así como diversas unidades de la Policía Municipal de Madrid, de Alumnos de la Academia de Policía de la Comunidad de Madrid, de la Policía Nacional, de la Guardia Civil a caballo y una unidad motorizada de la Academia de

Policía Municipal. Durante el acto también estaba prevista la participación de la patrulla "Águila" del Ejército del Aire, pero las condiciones meteorológicas impidieron que se llevara a cabo la exhibición aérea.

Retreta Militar

Horas más tarde, y en estrecha colaboración con el Ayuntamiento de Madrid, se desarrolló la XXV edición de la Retreta Militar, en la que se interpretaron diversas piezas musicales, para rendir homenaje a los héroes civiles y militares del Dos de Mayo. Presidida por el jefe de la Primera SUIGE, general Dávila, recorrió el centro monumental e histórico de la capital en un itinerario que comenzó en la plaza de Oriente y finalizó en la Plaza Mayor, donde todas las Bandas de Guerra y Músicas interpretaron al unísono la famosa *Retreta* de Burón.

Tradicionalmente, la retreta era la señal para que la tropa regresara por la noche a los cuarteles, ya que en el año 1718 se carecía de otros medios de indicación horaria. De esta forma, los jefes de unidad disponían el desfile de sus bandas de pifanos y tambores —flanqueadas por soldados que portaban farolillos— por las principales calles de la ciudad, indicando a los solda-



En la Retreta, los militares iban ataviados con uniformes de época

dos, con un toque característico, la hora de regresar a los acuartelamientos. Esta tradición fue suprimida en 1846. En 1982, coincidiendo con la conmemoración del 175º aniversario de la Guerra de la Independencia, se restableció, de forma simbólica, la Retreta Militar por las calles de Madrid.

Otras unidades

Todas las unidades artilleras se han sumado a la celebración de esta gesta militar. Así, en la Academia de

Artillería (Segovia), cuna del Arma, se celebró un acto castrense —que estuvo presidido por el jefe de la Dirección de Mantenimiento del Mando de Apoyo Logístico del Ejército, general Santos— en el que, por primera vez, se entregó la distinción de Artillero de Honor, instituida el año pasado para distinguir a las personas e instituciones que contribuyan a incrementar el prestigio de la Artillería, y que este año ha recaído en los cinco miembros civiles del Patronato del Alcázar.

Reservistas voluntarios visitan la Brigada "Guadarrama" XII



Más de 200 reservistas visitaron la Brigada de Infantería Acorazada

M. D.-R. / **Madrid**

Para comprobar *in situ* la capacidad de maniobra y la potencia de las unidades acorazadas, cerca de 200 reservistas voluntarios —pertenecientes a los dos Ejércitos, la Armada y los Cuerpos Comunes— visitaron, el 17 de mayo, las instalaciones de la Brigada de Infantería Acorazada (BRIAC) "Guadarrama" XII, en "El Goloso" (Madrid).

A su llegada, los reservistas fueron recibidos por el jefe de la unidad, general Asarta, y tras

asistir a una conferencia sobre la organización y características de la BRIAC, pudieron visitar una exposición estática, en la que pudieron ver, entre otros, los carros de combate *Leopardo* 2E5 y los vehículos de combate *Pizarro*. Acto seguido, se desplazaron al campo de maniobras de la base, donde asistieron a un ejercicio táctico completo, para que pudieran comprobar el funcionamiento de los medios humanos y materiales con los que cuenta la Brigada, la mayor unidad acorazada del Ejército de Tierra.



En primer término, las tropas borbónicas; al fondo, las austracistas

Conmemoración del III centenario de la batalla de Almansa

Miguel Renuncio / **Madrid**

El Regimiento de Infantería Mecanizada (RIMZ) "Córdoba" nº 10, con sede en Cerro Muriano (Córdoba), ha participado en los actos conmemorativos del 300º aniversario de la batalla de Almansa, un acontecimiento que tuvo lugar el 25 de abril de 1707 y en el que se enfrentaron los ejércitos borbónico y austracista, en plena Guerra de Sucesión Española.

Precisamente, el RIMZ nº 10, entonces llamado Regimiento de Bajeros nº 23, intervino en esta decisiva batalla y contribuyó, con su actuación, a la victoria de las tropas hispano-francesas del duque de Ber-

wick. Posteriormente, este hecho histórico dio nombre al actual Batallón de Infantería Mecanizada "Almansa" III/10, uno de los dos batallones que integran el RIMZ nº 10.

Por este motivo, una comisión encabezada por el coronel Bouza, jefe del Regimiento, acudió a Almansa (Albacete) para estar presente en los actos conmemorativos de este III centenario. Entre ellos, destacó la recreación histórica de la batalla, en las inmediaciones del Castillo de la localidad, en la que participaron más de 200 actores, con 15 caballos, 3 cañones y todo tipo de armas y uniformes similares a los de principios del siglo XVIII.

BREVES

Segunda edición del libro *Melilla: Apuntes de su historia militar*

En el centro asociado que la Universidad Nacional de Educación a Distancia tiene en Melilla se presentó, el 19 de abril, la segunda edición del libro *Melilla: Apuntes de su historia militar*, cuyos autores son el subteniente Severiano y el historiador Miguel Gómez. El volumen —que amplía los datos de la primera edición (editada en 1997) incorporando restos arqueológicos encontrados en las islas Chafarinas— es un repaso de la historia de la ciudad autónoma, desde la antigua Rusadir hasta los tiempos contemporáneos, haciendo hincapié en los hechos históricos que han marcado la historia de Melilla. La presentación del libro fue presidida por el comandante general de Melilla, general Díaz de Villegas.

Jornadas de teatro infantil en el Museo Militar de La Coruña

El Museo Militar de La Coruña organizó, en el mes de abril, una nueva edición —y con ésta ya son doce— del proyecto "Teatro en el Museo", dirigido a los escolares de educación primaria de la ciudad que quieran interpretar sus obras teatrales y ganar el preciado título de "Actor o Actriz del Museo Militar". Tal y como explica el coronel Navas, director del centro, «así, sencillamente, jugando entre símbolos, tradiciones y valores, los niños se sienten en casa y dan vida al museo en compañía de sus familiares y junto a las banderas y demás testimonios de la vida del soldado. En definitiva, pensamos que hacer teatro es una buena forma de familiarizarse con nuestro patrimonio histórico y cultural».

La IGE y la Universidad de Navarra organizan su primer seminario

Alumnos de 4º curso de Periodismo de la Universidad de Navarra asistieron al seminario *Comunicación y Defensa*, que se llevó a cabo del 23 al 27 de abril, en la propia universidad. Esta iniciativa se puso en marcha gracias a la Inspección General del Ejército y se trata de la primera actividad de este tipo en Navarra. El programa del seminario incluyó temas como: el Ejército y sus misiones, Periodismo globalizado, operaciones de paz, la mujer en el Ejército, la comunicación en el Ejército o correspondientes de guerra, entre otros. Asimismo, los 50 alumnos que asistieron pudieron visitar las instalaciones de la Academia General Militar (Zaragoza).

Los ingenieros realizan sus Escuelas Prácticas

Los ejercicios se han desarrollado en cinco escenarios

Nuria Fernández / Burgos

Todas las unidades de Ingenieros del Ejército se han dado cita, un año más, para llevar a cabo sus Escuelas Prácticas (EPING). Sin embargo, la novedad en esta ocasión ha sido que no se han desarrollado en un solo escenario, sino en cinco. En el campo de tiro y maniobras de Matagrande, en Burgos, se han realizado los ejercicios de movilidad, contra-movilidad y protección, instalación de campamentos, reparación de caminos y oficinas técnicas. Las prácticas de montaje de puentes de apoyos fijos

han tenido lugar en el establecimiento "Los Montalvos", en Salamanca. Por su parte, la instrucción en puentes flotantes, aguadas y desactivación de explosivos se ha efectuado en el acuartelamiento "Sangenis", en Zaragoza. En esta misma ciudad, pero en el acuartelamiento "General Bahamonde", se han ejecutado las prácticas de montaje de vía férrea y operadores de máquinas de ingenieros. Por último, el pantano de El Grado (Huesca) ha acogido los ejercicios de buceo y navegación.

En palabras del general Trapieillo, jefe del Mando de Ingenieros

(MING) y director de las Escuelas Prácticas —desarrolladas del 9 al 16 de mayo—, «el objetivo ha sido la actualización y el intercambio de conocimientos y procedimientos entre todas las unidades de Ingenieros para estar en disposición de cumplir con eficacia, en todo momento y todo lugar, las misiones que se nos encomienden».

Una jefatura y tres comandancias

Para una mejor dirección de los ejercicios, se ha organizado la Jefatura "Norña" —formada sobre la base del Regimiento de Ingenieros nº 1— y las comandancias "Blake", "Birago" y "Dolberg", creadas sobre la base de los Regimientos de Especialidades de Ingenieros nº 11, de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12 y de Ferrocarriles nº 13, respectivamente.

En total, han participado en las "Castillo I/07" —nombre que se ha dado a las EPING— alrededor de 950 militares de todas las unidades de Ingenieros, además de la Fuerza Logística Operativa, el Mando de Operaciones Especiales, la Brigada de Transmisiones, el Batallón de Cooperación Cívico-Militar, el Centro Internacional de Desminado, el Centro Geográfico del Ejército y una sección de Zapadores de Infantería de Marina.



Se construyeron varias fortificaciones para realizar distintas pruebas de fuego

Como señala el comandante Casado, jefe accidental de Estado Mayor del MING, los aspectos en los que se ha hecho hincapié este año han sido: la formación en IED (siglas en inglés de Artefactos Explosivos Improvisados), el montaje de campamentos sobre la base del denominado Módulo 1000 (modelo de campamento para 1.000 personas) y la realización de un plan de obstáculos.

Respecto al primer aspecto, más de 50 militares expertos en desactivación se han reunido en Zaragoza para desarrollar un procedimiento estandarizado de actuación de los zapadores ante los IED.

En cuanto a las prácticas de montaje de campamento, el teniente Carrasco explica que el objetivo es que el personal de las unidades de Ingenieros no pertenecientes al MING «conozcan los materiales y los diferentes aspectos del montaje de un

campamento, especialmente la electricidad y la fontanería, que son, quizá, las áreas más desconocidas». La soldado Domínguez, por ejemplo, se encarga de instruir al personal en el montaje de las tiendas *Drash*: «Es un procedimiento sencillo que muchos ya conocían porque habían utilizado las tiendas en misiones, pero para otros era novedoso».

Por supuesto, la protección de un campamento en cualquier operación es fundamental. Por ello, para estas EPING se diseñó y construyó una serie de refugios y fortificaciones, con diferentes formas y materiales, con el fin de realizar después varias pruebas de fuego con distintas municiones y comprobar, así, su resistencia y los posibles efectos.

Asimismo, hay que destacar que las EPING se configuran también como un foro de debate y conferencias sobre diversos temas de actualidad relacionados con los ingenieros.



Uno de los materiales desplegados en Burgos fue el Vehículo Lanzapuentes

La Brigada Aerotransportable "Galicia" VII realiza su ejercicio anual en "San Gregorio"

N. F. / Madrid

"Desafío Azor 07": así se ha denominado este año el ejercicio tipo gamma que realiza anualmente la Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable (BRILAT) "Galicia" VII, en aplicación de su Plan de Instrucción y Adiestramiento.

Desarrollado entre los días 18 y 28 de abril, en el Centro de Adiestramiento "San Gregorio" (Zaragoza), el ejercicio estuvo orientado, en esta ocasión, a la preparación de operaciones de estabilización y apoyo, en previsión de la próxima participación de la Brigada en la misión que se está llevando a cabo en el Líbano. No obstante, se conjugaron las acciones propias de operaciones no bélicas, como el control de zona, con las acciones ofensivas y los ejercicios con fuego real, de manera que se pudiera obtener el máximo aprovechamiento de las posibilidades que ofrece el campo de maniobras.

El ejercicio se dividió en cuatro fases: traslado y despliegue —los días 18 y 19—, adiestramiento de unidades hasta nivel batallón o grupo —del 20 al 23—, ejercicio de toda la Brigada —hasta el 27— y re-



En el ejercicio se conjugaron las acciones no bélicas con las ofensivas

pliegue. Además de las diferentes unidades de la BRILAT, tomaron parte en el ejercicio componentes del Cuartel General del Mando de las Fuerzas Ligeras, de la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V, de la Brigada de Sanidad —que desplegó una estación de descontaminación NBO—, del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 72 y del Regimiento de Artillería de Campaña nº 63.

En total, participaron 1.800 militares y más de 340 vehículos. «Una vez finalizado el ejercicio, felicito a todos los hombres y mujeres bajo mi mando y a aquellos que, perteneciendo a otras unidades, han demostrado que estamos perfectamente instruidos, cohesionados y dispuestos para cumplir los cometidos que se nos asignen en cualquier parte del mundo», señaló el jefe de la BRILAT, general Prieto.



Los ingenieros realizaron diferentes prácticas de construcciones

Los ingenieros melillenses realizan sus Escuelas Prácticas en Almería

M. D-R / Madrid

Hasta el campo de maniobras y tiro "Álvarez de Sotomayor" (Almería) se desplazaron los ingenieros de la plaza de Melilla para desarrollar, del 12 al 20 de abril, sus Escuelas Prácticas. En ellas se experimentaron nuevos procedimientos y el empleo de materiales de destrucción dentro de las prácticas de explosivos.

Este año se pudieron hacer prácticas de encofrado de hor-

migón armado, ya que se necesita un mínimo de cinco días para que su fraguado sea el idóneo. Estas construcciones sirvieron para efectuar prácticas de explosivos y para probar el arma de demolición, que es apropiada para la destrucción de pistas de aterrizaje, puentes o túneles. Asimismo, se sometió a la Unidad de Máquinas a una evaluación, para lo que tuvieron que efectuar diferentes construcciones y acondicionamientos de pistas.

Bautismo de fuego de la Batería *Patriot* en Estados Unidos

El personal pertenece al Regimiento de Artillería Antiaérea nº 74

M.Ángeles Moya / Madrid

«Es todo un privilegio encontrarlos aquí haciendo este tipo de ejercicios; para nosotros supone una motivación muy fuerte poder demostrar nuestras capacidades e intercambiar conocimientos con el personal perteneciente a unidades *Patriot* de otros ejércitos». Así definía el cabo 1º Tripiñana, el primer tiro de misiles *Patriot* con personal español que se efectuó, el 18 de abril, en las instalaciones militares del campo de maniobras y tiro de misiles «McGregor Range», en Nuevo México (EE UU).

Los encargados de realizar el ejercicio de fuego real fueron los componentes de la 9ª Batería *Patriot* del Regimiento de Artillería Antiaérea (RAAA) nº 74, con sede en San Roque (Cádiz). Un total de 14 efectivos, bajo el mando del capitán Salazar, pusieron en práctica, a lo largo de 12 días, los conocimientos adquiridos durante más de dos años de dedicación y estudio del material. Y lo hicieron con militares estadounidenses y con personal de Raytheon, una de las empresas fabricantes del *Patriot*. «La experiencia vivida ha resultado muy positiva y provechosa», aseguraba el cabo Perdígones.

Todas las actividades realizadas por las tripulaciones españolas fue-



Personal de la 9ª Batería *Patriot* delante del lanzador

ron supervisadas por personal del Centro de Verificación y Aptitud para el Combate (MCVC), responsable de las certificaciones de aptitud para el combate de las tripulaciones *Patriot*.

El ejercicio de tiro real consistió en el lanzamiento de cuatro misiles sobre un avión blanco radio dirigido. En aproximadamente 25 minutos, la 9ª Batería fue capaz de completar el lanzamiento de los cuatro misiles, pudiéndose calificar el ejercicio de exitoso, y así constaba en el informe elaborado por el MCVC

una vez concluido el tiro: *tripulaciones de combate profesionales, bien adiestradas y cualificadas condujeron todas las operaciones necesarias para un exitoso tiro*.

El ejercicio fue presenciado por el jefe del Mando de Artillería Antiaérea, general De la Corte, quien estuvo acompañado, entre otros, por el coronel Campins, jefe del RAAA nº 74 —cuyo Cuartel General está en Sevilla— y el teniente coronel Díaz Vega, jefe del Grupo SAM *Hawk-Patriot* —en el que está integrada la 9ª Batería—.

Los artilleros del «Inmemorial» se instruyen con la Guardia Real

M.A.M. / Madrid

La Sección de Artillería «Teniente Ruiz» del Regimiento de Infantería «Inmemorial del Rey» nº 1 participó, entre el 9 y el 13 de abril, en unas Escuelas Prácticas de Artillería junto con efectivos de la Guardia Real.

Durante los ejercicios, desarrollados en el campo de tiro y maniobras «El Teleno» (León), el personal del Regimiento se integró con personal de la Batería Real en los puestos de línea de piezas, observación, topografía y centro director de fuegos.

«El objetivo de estas Escuelas Prácticas —explica el teniente Recio, jefe de la Sección— consistía en realizar fuego real con

dos unidades cuya principal misión consiste en rendir honores».

Entre los ejercicios desarrollados destacó el del día 11, ante la presencia del jefe del Cuartel Militar, teniente general Victoria de Ayala. La jornada comenzó con un tiro experimental y continuó con diversos ejercicios de fuego real. «Llevamos a cabo un transporte láser con el observador desorientado, que consiste en realizar un disparo de señalamiento con el que el observador nos transmite una orientación y una distancia; después conseguimos situar topográficamente al observador, que nos transmitió una petición de fuego a un objetivo que fue batido con eficacia», concluye el teniente.



La Compañía NBQ del Mando de las Fuerzas Ligeras efectuó una demostración

La Escuela NBQ colabora con la Universidad Politécnica de Madrid

M.A.M. / Madrid

Alumnos de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) estuvieron, el 25 de abril, en la Escuela Militar de Defensa NBQ (Nuclear, Biológica, Química), en Hoyo de Manzanares (Madrid). La visita se desarrolló en el marco del convenio de cooperación que existe entre la UPM y el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN). Fruto de este convenio se constituyó una

asignatura de libre elección con el título *Tecnologías de Defensa NBQ*, que se desarrolla entre los meses de febrero y junio. Durante su estancia en la Escuela, los universitarios asistieron a una conferencia sobre protección individual, vieron los equipos NBQ del Ejército de Tierra, y efectivos de la Compañía NBQ del Mando de las Fuerzas Ligeras realizaron un ejercicio en el que les mostraron sus capacidades de reconocimiento y descontaminación.

Intercambio de experiencias en los dos seminarios organizados por el Cuartel General de Bétera

M.A.M. / Madrid

Dos importantes seminarios se han desarrollado, durante las últimas semanas, en el Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad de la OTAN (HQ NRDC-SP), con sede en Bétera (Valencia). Uno de ellos ha constituido un hito para el HQ NRDC-SP, puesto que ha sido el primero que se organiza sobre Cooperación Cívico-Militar (CIMIC).

Desarrollado el 26 de abril, en él participaron representantes civiles y militares de importantes organismos internacionales, entre ellos el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Médicos Sin Fronteras, la Agencia Española de Cooperación Internacional, Cruz Roja, representantes de Cuarteles Generales de la OTAN y unidades CIMIC de Valencia.

Este seminario, organizado por la Sección CIMIC del HQ NRDC-SP, sirvió para potenciar el entendimiento entre las distintas organizaciones que intervienen en situaciones de crisis. De hecho, tras las conferencias y coloquios desarrollados en el marco del seminario, se concluyó que es vital la cooperación, coordinación y comunicación per-



En el seminario CIMIC intervino un representante de ACNUR

manente entre todos los actores que intervienen, tanto en conflictos como en catástrofes naturales.

Seminario CIS

El segundo de los seminarios se celebró a finales de marzo y en él se dieron cita 13 organismos de Sistemas de Información y Telecomunicaciones (CIS) nacionales e internacionales. Estos seminarios CIS

—organizados por la División CIS del HQ NRDC-SP, bajo el mando del general Comas— tienen carácter anual y sirven como foro de intercambio de experiencias y conocimientos entre los organismos participantes.

En esta ocasión se trató, principalmente, la problemática que se plantea con el apoyo CIS en operaciones de la OTAN.

Gema Nieves / Madrid

La Fuerza Operativa "BRIL Ceuta" lleva a cabo las "Baluarte-07"

Todas las unidades de Ceuta se desplazan a Almería para su ejercicio anual

Las unidades de la Comandancia General de Ceuta (COMGECEU) han desarrollado sus maniobras anuales más importantes: las "Baluarte-07". El escenario fue el campo de tiro y maniobras "Álvarez de Sotomayor", en Almería, y la fecha: del 23 de abril al 3 de mayo. El ejercicio se dividió en dos fases. La primera, dirigida por el jefe del Tercio "Duque de Alba", 2º de la Legión, coronel Timón, se llevó a cabo los cinco primeros días, en los que se realizó el adiestramiento por unidades tipo compañía y batallón. Durante la segunda fase, se integraron en la Fuerza Operativa "BRIL (Brigada de Infantería Ligera) Ceuta", bajo el mando del general Carbonel, segundo jefe de la COMGECEU.

«Por primera vez las unidades de la COMGECEU han realizado un ejercicio a nivel brigada, con todas las capacidades necesarias para la maniobra de una unidad de Infantería Ligera», explica el comandante Chaves, de Operaciones. La Fuerza Operativa estaba formada por dos Grupos Tácticos —Legión y Regulares—, una Partida Acorazada-Mecanizada (del Regimiento de Caballería Acorazada nº 3), un Grupo de Artillería de Campaña de apoyo directo, y Batallones de Cuartel General, de Zapadores y de Transmisiones, Grupo Logístico y Unidades de Defensa Antiaérea y de Inteligencia. Además, contaron con el apoyo de otras unidades: de la Fuerza Terrestre, las Brigada de Infantería Mecanizada "Extremadura" XI



Las unidades ceuties realizaron ejercicios de fuego real en el campo de tiro y maniobras "Álvarez de Sotomayor", en Almería



FOTOS: COMGECEU

—con tres nodos SIMACET de pequeña unidad—, la Brigada de Transmisiones —con un nodo de gran unidad— y las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra —con un oficial de enlace y una patrulla de tres helicópteros—; de la Fuerza Logística recibieron apoyos de material de campamento y fortificación, y del Ejército del Aire, un oficial de enlace y dos aviones C-101. Por su parte, la Brigada de Infantería Ligera "Alfonso XIII", II de la Legión aportó

una unidad como fuerza enemiga para el desarrollo de las maniobras. En total, desplegaron 1.447 militares.

El ejercicio "Baluarte-07" se dirigió desde la Comandancia gracias a una célula de dirección, ubicada en Ceuta, y un elemento de dirección, próximo al puesto de mando avanzado de la Brigada, en el campo de tiro y maniobras. Todos los elementos estaban enlazados a través del SIMACET (Sistema de Información para el Mando y Control

del Ejército de Tierra) y del SCTM (Sistema Conjunto de Telecomunicaciones Militares).

Como una novedad más, el comandante Chaves señala la utilización, por primera vez, del Puesto de Observación Ceuta —en fase de desarrollo—, integrado en la Unidad de Inteligencia «como medio de obtención terrestre». Asimismo, «por primera vez se desplegaron al completo un Puesto de Mando Avanzado, otro Retrasado y otro Táctico de

la Brigada, con todas sus capacidades, incluyendo la Red Básica de Área y el SIMACET».

Las maniobras se ambientaron en un escenario ficticio sobre el que se desarrollaron cometidos propios del combate convencional y otras acciones relacionadas con misiones de control de zona y en zona urbanizada. De esta forma, las unidades llevaron a cabo acciones de fuego real con armas individuales y colectivas.



Los alumnos han realizado las prácticas de buceo en las costas de Tarragona

Cursos de Buceo Básico para los alumnos de la Academia General Básica

G. N. / Madrid

La Academia General Básica de Suboficiales (AGBS), de Talarín (Lérida) ha ofrecido la oportunidad de realizar una nueva actividad extraacadémica para los futuros suboficiales que se encuentran en periodo de formación. Se trata del Curso de Buceo Básico, que se ha impartido en colaboración con la Escuela de Submarinismo de Trepmp. El primero de estos cursos se llevó a cabo en marzo, en abril, el segundo y el 7 al 13 de mayo se ha realizado el tercero; con 12 alumnos cada uno.

El programa del curso se ha dividido en dos partes. Una primera fase, de una semana de duración, se desarrolló en las instalaciones de la AGBS, donde los participantes recibieron la formación sobre técnicas básicas de buceo autónomo. En una segunda fase, los alumnos pusieron en práctica estas mismas técnicas en el mar, concretamente en Tarragona, para posteriormente escoger una de las especialidades, ya sea de buceo en altitud (lagos) o en mar. Al hacer este curso, han obtenido la titulación oficial reconocida a nivel internacional.

"Mistral 02/07": vida y movimiento en montaña de la BRIL "Urgel" IV

El Batallón "Badajoz" I/62 de la Brigada de Infantería Ligera (BRIL) "Urgel" IV llevó a cabo, del 16 al 20 de abril, un ejercicio de vida y movimiento en montaña denominado "Mistral 02/07". Dicho ejercicio, que se desarrolló en las comarcas del Ripollés y La Cerdanya (Gerona), consistió en una serie de marchas en terreno montañoso y unas prácticas con material específico para este medio. Durante las marchas —que se iniciaron desde el refugio de la BRIL en la Collada de Tosques— llegaron a alcanzar los 2.409 metros de altitud y algunas de las jornadas estuvieron marcadas por la intensa nieve, por lo que utilizaron raquetas. Las prácticas se centraron en la evacuación sanitaria y el uso de cuerdas, crampones y piolets. Al finalizar, una de las participantes, la soldado Vargas, afirmó: «El esfuerzo ha merecido la pena, ya que jamás pensé que sería capaz de realizar este tipo de actividades».

El Regimiento "Garellano" participa en la Media Maratón de Bilbao



El personal del Regimiento consiguió varios trofeos en las distintas modalidades

Nuria Fernández / Madrid

Un total de 176 militares del Regimiento de Infantería Mixto "Garellano" nº 45 —perteneciente a la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V y ubicado en Mungüía (Vizcaya)— participaron, el día 29 de abril, en la XII edición de la Media Maratón de Bilbao.

La soldado Martín fue la mejor clasificada, puesto que se alzó con el primer puesto en la categoría femenina L (18-19 años). Por su parte, las soldados Ortega y Zúñiga quedaron segunda y tercera, res-

pectivamente, en la categoría K (de 20 a 24 años), y la soldado de 1º Ramos fue tercera en la categoría J (de 25 a 29 años). En la modalidad masculina, la mejor posición la alcanzó el soldado Domínguez, segundo en la categoría K.

Además, como en años anteriores, el Regimiento obtuvo el trofeo al equipo con más participantes, un premio que el jefe de la unidad, coronel Alonso, recibió de manos del general Blond, comandante militar de Vizcaya.

Asimismo, la unidad proporcionó apoyo logístico a la prueba.

María Díaz-Ripoll / Madrid

La Escuela Central de Educación Física (ECEF) organizó, del 24 al 26 de abril, la 1ª Semana Deportiva, en la que se celebran paralelamente, el I Campeonato Militar de Judo y el XXVIII Campeonato Militar de Tiro de Arma Larga, ambos del Ejército de Tierra.

En total, se dieron cita en las competiciones 77 yudocas y 48 tiradores. El acto de inauguración fue presidido por el director de la Academia de Infantería, general Muro.

La novedad de este año estuvo marcada por la conmemoración del 50º aniversario del campeonato de judo, para lo que se realizó una exposición —que incluyó una exhibición de *katas*— sobre la trayectoria de dicha competición.

Competiciones simultáneas

El Campeonato de Judo se articuló en tres competiciones. Una de ellas, es la categoría de pesos, que para la prueba masculina se divide en 60, 66, 73, 81, 90, 100 y más de 100 kilos de peso, mientras que para las mujeres se contemplan tres categorías, dependiendo de las yudocas inscritas. Otra competición es la de todas las categorías, en la que no se tiene en cuenta el peso de los participantes y, por último, la competición por equipos.

Las dos primeras competiciones —categorías de pesos y todas las categorías— son individuales, tanto femenina como masculina, y los combates tienen una duración de cinco minutos. En la competición por equipos —en la que re-

Semana Deportiva en la ECEF

La Escuela Central de Educación Física ha acogido los Campeonatos Militares de Judo y Tiro de Arma Larga



La cabo 1ª Alía venció en la prueba de carabina 3x20

sultó vencedora la Primera Subinspección General del Ejército (Centro) — el tiempo establecido es de cuatro minutos.

Los trofeos a los yudocas más técnicos correspondieron a los soldados Mateo, de la Primera SUIGE, y Frau, de la Comandancia General de Baleares, en las categorías masculina y femenina, respectivamente.

Asimismo, los trofeos a los yudocas más combativos correspondieron al sargento Bravo, destinado

en la Primera SUIGE, y a la soldado Guerrero, de la Tercera SUIGE.

De forma paralela se celebró el campeonato de tiro. Los mejores tiradores de esta competición participarán en el Campeonato Nacional Militar, que se celebrará en junio en Toledo.

Esta competición está formada por varias pruebas en la categoría masculina: tiro con fusil estándar y fusil reglamentario, ambas en las modalidades de precisión y velocidad militar. En fusil estándar, los

GANADORES COMPETICIÓN MASCULINA DE JUDO

Menos de 60 kg	Soldado Ávila	1ª SUIGE
Menos de 66 kg	Soldado Mateo	1ª SUIGE
Menos de 73 kg	Sargento Molla	1ª SUIGE
Menos de 81 kg	Alfárez Bascuas	3ª SUIGE
Menos de 90 kg	C. Alumno Fernández	3ª SUIGE
Menos de 100 kg	Cabo 1º Ruza	1ª SUIGE
Más de 100 kg	Sargento Tejada	COMGECEU

GANADORES COMPETICIÓN FEMENINA

Menos de 60 kg	Soldado Guerrero	3ª SUIGE
Menos de 65 kg	Sargento García	4ª SUIGE
Más de 65 kg	Soldado Frau	COMGEBAL

GANADORES OPEN MASCULINO

Caballero Alumno Fernández	3ª SUIGE
-----------------------------------	----------

GANADORES OPEN FEMENINO

Soldado Frau	COMGEBAL
---------------------	----------

vencedores fueron el teniente Illescas y el sargento 1º Pascua, en las modalidades de precisión y velocidad, respectivamente.

Por otro lado, en la prueba de fusil reglamentario, el brigada Santiago, en precisión, y el sargento Cáceres, en velocidad, ocuparon el puesto más alto de la clasificación. El equipo de la Cuarta SUIGE (Noroeste) —compuesto por el brigada Mateo, el sargento 1º Calle y el cabo 1º Martín— consiguió subir al escalón más alto del podio.

La prueba de carabina damas está también dividida en dos pruebas: carabina tendido —en la que resultó ganadora la cabo Fontán— y 3x20, modalidad en la que venció la cabo 1ª Alía. La mejor tiradora del campeonato (resultado de sumar la puntuación de las dos pruebas) fue la cabo Fontán —con una puntuación final de 1.128— seguida de la cabo 1ª Alía —1.126 puntos— y la soldado Dapena —con 1.098—, todas ellas destinadas en la Primera SUIGE.

Militares de Montaña y discapacitados de la ONCE alcanzan dos cumbres en los Alpes italianos

Gema Nieves / Madrid

Gracias al apoyo de la ONCE Aragón y del Grupo Militar de Alta Montaña (GMAM) seis discapacitados visuales de diferentes comunidades autónomas han ascendido los picos Gran Paradiso (de 4.061 metros de altura) y Punta Gnifetti (de 4.559 metros), en los Alpes italianos; de la organización de este viaje se ha encargado Aragón Aventura. Hay que destacar que esta actividad no ha sido la primera colaboración entre la ONCE y el GMAM ya que se está llevando a cabo el proyecto "Siete cimas volcánicas", con el que, por ahora, han alcanzado el Orizaba (Méjico), el Kilimanjaro (Tanzania), el Elbrus (Rusia) y el Damavand (Irán). La misión de los militares españoles es la de proporcionar la seguridad técnica y guiar personalmente las barras de deportistas con discapacidad.

La expedición a los Alpes italianos comenzó el 8 de abril y finalizó el 14. Cuentan que fueron días en los que se encontraron con fuertes pendientes de nieve en las que la presencia de grietas alargó las jornadas hasta 15 horas. Se enfrentaron a bajas temperaturas (-15 grados centígrados) y condiciones meteorológicas muy variables. Para con-



Los militares guiaron a los alpinistas invidentes

seguir las cumbres fue imprescindible una perfecta coordinación entre los alpinistas y los miembros del GMAM, así como la utilización de diferentes métodos de guía, dependiendo de si la ceguera era total o parcial y de las dificultades del terreno: barra direccional, voz, bastones y cuerdas.

Dos de los montañeros discapacitados, Oscar Domínguez y Mª Ángeles Molina, subieron con raquetas, y el resto, Federico Giner, Ricardo García, Pilar Torres y Ra-

quel Alejandro, lo hicieron con esquí, exceptuando los tramos de mayor desnivel para los que utilizaron crampones y piolets para progresar encordados a sus guías.

Sobre las características del Gran Paradiso, se puede señalar que su mayor dificultad es a nivel técnico, ya que requiere experiencia en alta montaña y manejo del piolet y los crampones. El Punta Gnifetti forma parte de un macizo donde hay otras nueve cumbres de más de 4.000 metros.



La muestra consta de 66 fotografías de los siglos XIX y XX

La vida cotidiana del Ejército en el Museo Histórico Militar de Canarias

M. D-R. / Madrid

La vida cotidiana en el Ejército (1855-1925), fotografías del Archivo General Militar de Madrid, es el título de la exposición itinerante que acogió, del 26 de abril al 25 de mayo, el Museo Histórico Militar de Canarias, ubicado en el cuartel "Almeyda" de Santa Cruz de Tenerife.

Las 66 fotografías que componían la muestra estuvieron divididas en cuatro apartados: retratos, vida en las academias, maniobras y actividades, y fábricas y establecimientos. Esta exposición pretende dar a conocer a la sociedad el importante patrimonio fotográfico del Ejército, tanto por su valor como documento histórico y artístico, como por el trabajo desarrollado para su recuperación, conservación y difusión.

De todas las fotografías expuestas, la que más llamó la atención a los asistentes fue la del desaparecido cuartel de Ingenieros de San Pedro, que estuvo ubicado en la capital tinerfeña hasta principios del siglo XX.

El trabajo de Ingenieros en Oriente Próximo

La desactivación de los artefactos que encuentran, la reparación de caminos, el montaje de contenedores de vida o el mantenimiento de las comunicaciones son el día a día del Arma en el Líbano

Rosabel G. Cañas / **Líbano**

(Sigue del nº 146) Al día siguiente de nuestra llegada al Líbano salimos con la Unidad de Ingenieros —que se divide en Grupo de Desactivación y Compañía de Zapadores—; su jefe es el comandante Maldonado. La mayoría procede de la Unidad de Zapadores Paracaidistas.

En Rachayd Al Foukar, localidad próxima a la frontera, hay zonas señalizadas con cinta roja y blanca que nos indica por dónde no es seguro pasar; así han marcado los equipos de Desactivación de Explosivos (EOD) las zonas que están “estudiando”. Conocemos al capitán jefe del Grupo de Desactivación, destinado en el Centro Internacional de Desminado de Hoyo de Manzanares (Madrid) —allí han dado cursos de desminado a militares y policías iraquíes, afganos o libaneses—.

Un pastor avisó a una patrulla del Grupo Táctico (GT) indio —es parte de la Brigada Multinacional

Este (BMN E), liderada por España— del hallazgo de material de guerra en esta zona; una vez aquí, niños y agricultores les indicaron más lugares donde buscar.

Dos pelotones trabajan en la limpieza de una zona de juegos y otra de recogida de piñones; están buscando submuniciones, principalmente. Ya han marcado un camino limpio (dos metros de ancho) y desde ahí salen pasillos perpendiculares (un metro de ancho) sobre los que continúan la exploración. Calibran el detector de metales con un testigo que es equivalente al material buscado. El jefe de uno de los pelotones enseña al capitán lo que han encontrado por ahora, esquilas de submunición y de un proyectil de 155 mm. Dos caballeros legionarios paracaidistas rastrean despacio con el detector, la calma es fundamental, y mantienen, entre ellos, la distancia de seguridad. Todos aquí llevan protección contra fragmentación y onda de choque.

Hay con ellos, como es habitual, una Célula de Estabilización compuesta por cuatro personas, bajo el mando del capitán médico Castaño. Tienen un BMR con el equipo de soporte vital avanzado. También llega un sargento 1º con Rex, un pastor alemán experto en olfatear explosivos, que hoy se encargará de los zulos que los equipos EOD encuentren; en la base está Uran, oro en la última competición militar canina.

Hay marcada, con un banderín rojo, una submunición BLU-63 sin explotar. Este hecho, los asentamientos de Hezbolá que se aprecian y un cráter de una bomba de aviación de 2.000 libras, del pasado verano, son indicios del peligro que representa esta zona.

En el pueblo, una mujer ha avisado de que en una de las viviendas hay un proyectil. Un equipo EOD y un militar EOR (Reconocimiento de Artefactos Explosivos) han encontrado dos proyectiles de 155 mm en el huerto y el jardín. «Está dos metros bajo tierra y se pueden ir dos metros y medio hacia un lado u otro», dice el sargento 1º jefe de este equipo EOD. El cabo 1º EOR usa un magnetómetro (detecta las variaciones del campo magnético) para conocer la ubicación, profundidad y orientación de la munición. Cuando nos vamos un hombre avisa de otro hallazgo... ¡suerte!

La Compañía de Zapadores

El sargento Murillo dirigirá a varios operarios en trabajos de acondicionamiento de un camino en El Meri (al sureste de Marjayoun). Una retroexcavadora JCB mueve la tierra y un rodillo vibrante (la apisonadora) la aplana. «Para conseguir un buen firme, primero nivelamos el terreno, después compactamos y



El sargento Murillo dirige los trabajos de acondicionamiento de un camino

añadimos grava, para compactar otra vez», explica el sargento.

En nuestro recorrido llegamos a uno de los destacamentos del GT nepalí (8-32A), al lado de Meiss el Jebel. El cabo 1º Torres monta, con su equipo, los contenedores que constituyen la zona de vida nepalí en esta posición. Trabajan con el material de los nepalíes. En la posición 8-30, donde está el Cuartel General del GT nepalí nos recibe el comandante jefe de la compañía, Kishan Singh Bhandari. Se muestra, al igual que todos sus hombres, muy amable con nosotros, están «agradecidos por lo bien y rápido que los españoles les están construyendo su zona de vida». El teniente Mata está al frente de la Sección de Zapadores de Combate que trabaja aquí: «Hemos montado 10 contenedores en las posiciones 8-32 y 8-30 de 1, 3 y 6 módulos».

Vemos cómo hacen la nivelación, primero de las esquinas (no

puede haber más de 2 cm de desnivel) y luego se ponen el resto de bloques de hormigón para poner los módulos encima. Trabajan casi de sol a sol en las posiciones y luego vuelven a la base.

Transmisiones

El sargento Meana y dos caballeros legionarios paracaidistas se encargan del mantenimiento de las transmisiones para contactar con la Brigada española. Están los tres solos en “su isla” durante toda la misión, rodeados de nepalíes y con una alimentación basada en el arroz, aunque «lo llevamos bien», dice el sargento. No son los únicos, pues hay distintos equipos y pelotones repartidos por las distintas posiciones que componen los Grupos Tácticos (español, indio, indonesio y nepalí) de la Brigada que son los garantes de unas buenas comunicaciones. La Unidad de Transmisiones está bajo el mando del capitán Hernández.



Los caballeros legionarios paracaidistas hacen el relevo para continuar el rastreo

Espanoles en el Cuartel General de la Fuerza Interina de la ONU en el Líbano

Viajamos a Naquora, ciudad costera donde se ubica el Cuartel General de la Fuerza Interina de la ONU en el Líbano (UNIFIL). Ésta aglutina a 13.058 personas, entre civiles y militares, de hasta 30 países distintos, y todos están bajo el mando del general italiano Graciano.

Personal de la Oficina de Información Pública, dirigida por un teniente coronel italiano, nos guía durante nuestra visita a la base, en la que se respira, sobre todo, la multinacionalidad. Hay 18 españoles en total, incluidos los cinco del Centro de Comunicaciones, donde está el sargento Andreu: «Somos un apéndice de Marjayoun y procuramos que la comunicación con la BMN Este no tenga problemas». Para ello tienen una terminal satélite de brigada que garantiza la conexión permanente; ellos gestionan el Sistema

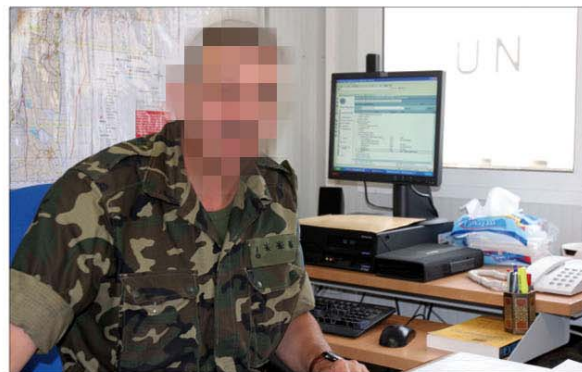
de Información del JEMAD, la red WAN (Red de Área Extensa) o el Sistema Conjunto de la Defensa (del que se ocupa el brigada Rubio), entre otros aspectos.

El comandante Serrano está en el Centro de Operaciones Aéreas. De momento se dispone de seis helicópteros italianos y uno ruso, pero pronto habrá también dos *Su-26* españoles, pues está previsto que en las próximas semanas se sumen a la operación “Libre Hidalgo II” militares pertenecientes al Batallón de Helicópteros de Maniobra IV (Sevilla). Sus misiones principales son el transporte de personal y el reconocimiento.

En Logística está el teniente coronel Azcárraga, quien destaca que los procedimientos administrativos de la ONU «son bastante complejos; la presencia de militares como me-

diadores entre las necesidades de los contingentes y las posibilidades de satisfacerlas de los civiles es muy importante». En Operaciones, el comandante De Cea resalta el proceso de actualización en que están inmersos por la ampliación de UNIFIL, «se piensa en la construcción de nuevas posiciones para el despliegue de los nuevos contingentes que está previsto que lleguen». El comandante Pérez —de la Sección de Enlace— es uno de los encargados «de comunicar a libaneses e israelíes las actividades previstas y las que han ocurrido, para evitar malentendidos».

En la célula de Cooperación Cívico-Militar (CIMIC) hay dos españoles, el coronel Gutiérrez y el comandante Mendoza. El primero puntualiza algunos aspectos del trabajo de su equipo: «En la ONU es



El coronel Gutiérrez es el jefe de la célula de CIMIC

más complicado que a nivel OTAN, pues no todos los países conocen lo que es CIMIC. Los países que tenemos más experiencia hemos tutelado a los que no». Hay, además, un componente civil (Civil Affairs), con quien coordinan todas las actividades de ayuda. El último proyecto que llevan a cabo con ayuda

de la Agencia Española de Cooperación Internacional, y por iniciativa del capitán de navío alemán Karl Meyer, es el acondicionamiento del puerto de Naquora para facilitar las comunicaciones y una posible evacuación. Hasta ahora tenía poca profundidad y se usaba sólo como puerto pesquero.

El Ejército español impulsa la economía de Afganistán

Gema Nieves / **Madrid**

Nuestros militares se encuentran cumpliendo su misión en tierras afganas y, aunque su principal objetivo es proporcionar seguridad, también promueven la evolución económica y social de la población. Además, hay que tener en cuenta los preocupantes datos que las estadísticas aportan. Concretamente, en la provincia de Bagdhis, en la que está desplegada una parte de la Fuerza Española en Afganistán (ASPFOR XVI), la esperanza de vida no llega a los 45 años; cada seis partos muere un recién nacido y uno

de cada cuatro no llega a cumplir los cinco años. La principal razón de esto, por lo menos en un 40 % de los casos, es la falta de agua potable, ya que sólo un 6% de la población tiene acceso a este recurso vital. Además, no existe un solo kilómetro de carretera asfaltada, ni sistema de aguas y saneamiento, o red eléctrica en condiciones.

Por eso, el Equipo de Reconstrucción Provincial (PRT) ha elaborado un programa de ayuda para Afganistán, teniendo en cuenta todos estos datos. Dicho programa incluye tres proyectos de infraestructura principales que van a su-

poner un paso adelante en cuanto al desarrollo de Bagdhis: el suministro de agua potable a la ciudad de Qala-I-Naw —capital de la provincia—, la construcción de la carretera que une Herat con Qala-I-Naw y el enlace de esta carretera con la población de Sanghatesh.

Red de agua y comunicaciones

La red de aguas de Qala-I-Naw es de la época de la ocupación soviética; entonces se contruyeron conducciones de hierro y fibrocemento que en la actualidad están muy deterioradas, por lo que se están sustituyendo por tuberías de PVC. Para ello se está procediendo a la apertura y cierre de zanjas, gracias al trabajo de unos 130 obreros de la población local —con lo que además favorece la disminución de la alta tasa de paro—. Todas estas obras han sido sufragadas en su totalidad por el Gobierno español. Una vez que se hayan finalizado las obras de abastecimiento de agua y de evacuación residual (también en curso), será la primera ciudad afgana dotada de ambos servicios.

En cuanto a la carretera de Herat, destacan que la actual pista cruza una cadena montañosa a 2.260 metros de altitud —paso obligado de las estribaciones del Indukush y que separa la provincia de Bagdhis de la meseta de Herat—. «Su complicada orografía y la compo-



FOTOS: ASPFOR XVI

Los proyectos de reconstrucción han reducido el nivel de paro en Qala-I-Naw

sición del terreno hacen que la simple reconstrucción de una calzada sea una tarea técnica complicada», explica el comandante Beneito, oficial de información pública de la ASPFOR XVI.

Gracias a las obras de reconstrucción la provincia mejorará su economía

Ahora mismo, el proyecto de los militares españoles conlleva trazar, explanar, rellenar con grava y compactar, con una anchura de nueve metros, un tramo de 44 kilómetros de la actual pista. La última fase será terminar los 14 kilómetros de la obra para lo que tendrán que construir un viaducto —que salvará un

cauce torrencial y tendrá 40 metros de luz y cuatro de alto sobre el cauce—. Gracias a esta nueva carretera, se facilitará la comunicación a más de 150.000 afganos.

Por último, están inmersos en la construcción de la carretera de Sanghatesh. «Esta vía de comunicación es de vital importancia ya que enlazará la capital de Bagdhis con los distintos distritos del norte, Bala Murghab y Ghormacha, y la provincia de Faryab. De esta forma, se facilitarán las comunicaciones y el tránsito de servicios y productos en esta zona», informa el comandante.

Una vez finalizadas estas obras de infraestructuras, «gran parte de la provincia verá incrementada su actividad económica, el progreso hará su entrada y con ello la cultura; sacando a la región del aislamiento que ha venido padeciendo», concluye el comandante Beneito.



Las nuevas carreteras evitarán tener que vadear ríos

La Unidad de Verificación Española inspecciona unidades de Moldavia y Tayikistán

Nuria Fernández / **Madrid**

La Unidad de Verificación Española (UVE) continúa llevando a cabo inspecciones en el marco del Tratado de Fuerzas Armadas Convencionales en Europa (FACE) y del Documento de Viena 99.

En el ámbito FACE —que establece un régimen de intercambio de información y un sistema de verificación en lo que afecta al armamento pesado de los estados firmantes—, la UVE realizó, entre los días 16 y 19 de abril, una visita de inspección al Ejército moldavo, concretamente a la 3ª Brigada Motorizada, ubicada en Cahul, al sur del país.

El equipo estaba formado por seis miembros de la UVE y tres inspectores invitados procedentes de Italia, Bélgica y Canadá. «La inspección se desarrolló con normalidad, existiendo en todo momento una actitud colaboradora y un ambiente cordial», aseguró el teniente coronel Eroles, jefe del equipo.

Días antes, otro equipo de la UVE, mandado por el teniente coronel Sarmiento, se había des-



En Moldavia, el equipo de la UVE inspeccionó la 3ª Brigada Motorizada

plazado a Tayikistán con el fin de efectuar una inspección en el marco del Documento de Viena 99. A su llegada, los inspectores fueron recibidos por el equipo de escolta tayiko y representantes de las unidades rusas estacionadas en el país en una misión de estabilización y apoyo.

La inspección comenzó en la 201 Base Militar Rusa y continuó

en el Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas tayikas. En ambos lugares, el equipo inspector fue informado sobre la composición de las unidades, sus misiones, la instrucción del personal y los planes de futuro. Además, se visitaron tres Regimientos —uno de Artillería y dos de Infantería Motorizada—, el 4º Centro de Enseñanza y el Centro de Desminado.



ICF

El equipo español alcanzó grandes resultados en el campeonato internacional

España, anfitriona del Torneo Internacional Militar de Tiro de Arma Corta

María Díaz-Ripoll / **Madrid**

En la ciudad almeriense de Gádor se desarrolló, del 14 al 20 de abril, el Torneo Internacional Militar de Tiro de Arma Corta, en el que participaron militares procedentes de Alemania, Austria, España y Suiza.

Esta competición está dividida en dos modalidades: fuego central —con las pruebas de precisión y tiro rápido— y velocidad militar. En precisión, el guardia civil Gallego logró, con una puntuación de 287, la medalla de plata, mientras que la de

bronce la obtuvo el brigada Bueno, de la Armada, con dos puntos menos. En la prueba de tiro rápido, España copó el podio. La primera posición fue para el brigada Cambeses, del Ejército del Aire, mientras que el segundo y tercer puesto lo consiguieron el guardia civil Gallego y el subteniente Gallegos, del Ejército de Tierra, respectivamente. También en velocidad militar se lograron las tres medallas. La de oro fue para el brigada Cambeses; la de plata para el subteniente Gallegos, y la de bronce para el brigada Ibañez, del ET.

Una labor de mantenimiento profesional, rigurosa y con garantías

Nuria Fernández
Paracuellos (Madrid)

El Grupo de Lanzamiento Paracaidista mantiene operativo el material de salto de todo el Ejército

El Grupo de Lanzamiento Paracaidista (GLAPAC) —con base en Paracuellos del Jarama (Madrid)— tiene como misión principal mantenerse en las condiciones adecuadas para apoyar la ejecución de operaciones por parte de la Brigada de Infantería Ligera Paracaidista "Almogávares" VI, y los lanzamientos de personal y cargas del resto de unidades del Ejército.

Para cumplir este objetivo, el GLAPAC —mandado por el teniente coronel Colubi— cuenta, entre otras unidades, con la Sección de Mantenimiento de Material de Lanzamiento, que funciona como 4º Escalón. Está encuadrada en la Compañía de Plana Mayor y Servicios, pero depende funcionalmente de la Jefatura de Material de Lanzamiento de la 4ª Sección de la Plana Mayor del Grupo. Además, al configurarse como Órgano Logístico Central, también tiene dependencia funcional de las Direcciones de Sistemas de Armas y Mantenimiento.

Bajo el mando del subteniente Quílez, la sección se organiza en una Oficina Técnica, cuatro almacenes y dos talleres. El primer almacén acoge el material relacionado con el lanzamiento de personal, como los diferentes atalajes. En el segundo se guardan los materiales necesarios para el lanzamiento de cargas, como redes, sistemas de almacenamiento de agua y combustible, plataformas o cestos, que son los contenedores de carga estándar y están fabricados en mimbre porque es un material flexible capaz de absorber los impactos. El tercer almacén, por su parte, está destinado a los componentes fungibles: remaches, agujas, protecciones, velcros, etcétera. Por último, en el cuarto se recogen los elementos sensibles, como los altímetros o los barómetros. «Cuando se avería un material, el procedimiento que seguimos es sustituirlo de inmediato por uno nuevo para no restar operatividad, y el averiado lo arreglamos y lo almacenamos», explica el subteniente.

El trabajo en los talleres

En los dos talleres se realiza, por un lado, el mantenimiento del material propio de lanzamiento —paracaídas fundamentalmente— y, por otro, las reparaciones y revisiones de los equipos de respiración utilizados en los saltos de alta cota (de 4.000 a 10.000 metros).

Así, en el primero se llevan a cabo fundamentalmente trabajos de guarnicionería y costura, para lo que se cuenta con máquinas de coser industriales y específicas para cada pieza o tejido. Incluye también un laboratorio en el que se comprueba la operatividad del material. El bri-



El taller de mantenimiento de equipos de respiración dispone de una máquina de pruebas Test Stand

gada Romero, jefe de talleres, explica que los paracaídas de apertura manual, por ejemplo, tienen una vida media de 10 años y, al cabo de ese tiempo, tienen que pasar una serie de pruebas que determinen si siguen siendo útiles. Estas pruebas son de porosidad, tracción al desgarrar de tejidos y acidez.

La plantilla encargada de esta labor está formada por seis civiles con el título de Técnico Superior de Actividades Técnicas y Profesionales, en la Especialidad de Confección Industrial, y el cabo 1º Fernández, cuyos cometidos principales son el apoyo a este personal civil y el manejo del dinamómetro y la máquina de corte. María del Carmen, que lleva en el taller 27 años, afirma que su trabajo conlleva «mucha responsabilidad porque si no se hace con garantías

puede estar en juego la vida de un paracaidista».

Esta aseveración también es válida en el taller de equipos de respiración, en el que se reparan y chequean tanto las máscaras como los sistemas de suministro de oxígeno (el individual utilizado en el salto y el colectivo empleado en el avión). Para ello se cuenta con un aparato de limpieza ultrasónico, una cámara de vacío y una máquina a la que se denomina *Test Stand*. Esta última permite medir la resistencia de las máscaras a la inhalación y la exhalación, su adaptación a la capacidad pulmonar del paracaidista o su respuesta ante condiciones de diferente presión y altura. El cabo 1º Cortijo es uno de los que trabajan en este taller, en el que lleva cinco años: «Soy de Infantería y antes había estado en la I Bandera, pero

quería conocer otro aspecto del paracaidismo».

Además de mantener el material, el personal del GLAPAC se ha convertido en cierta medida en diseñador y fabricante de algunos de sus equipos y complementos, como atalajes o alargaderas. «La experiencia es un grado, y si vemos que una determinada pieza puede permitirnos realizar con mayor eficacia nuestros cometidos, nos ponemos a buscar la forma de fabricarla», indica el suboficial mayor Terry, que tiene en su haber 28 años de trabajo en la Brigada y 6.800 saltos.

El proceso de plegado

Otra de las compañías del Grupo, la de Lanzamiento de Personal, tiene entre sus cometidos el plegado

de los paracaídas, que supone el 1º Escalón de mantenimiento.

Tal y como explica el capitán Viñande, jefe de la Compañía, esta unidad entra en acción cuando el paracaidista toma tierra. El primer paso es recoger en la zona de salto los paracaídas automáticos (los de apertura manual los pliegan los propios saltadores) y llevarlos a la zona de recepción de la compañía, donde son separados según su serie o año de fabricación. Después pasan a la Sala de Desenredo y, si están mojados o sucios, se llevan a la Sala de Lavado. «Es importante lavarlos bien si han caído en una zona de mar —señala el capitán—, porque la sal corroe la campana y, si pasan 24 horas sin «endulzarlos», se estropean». El siguiente paso es la Torre de Secado, en la que también se cuelgan cada cuatro meses los paracaídas de reserva, si no han sido utilizados, con el fin de quitar la electricidad estática. Por último, pasan a la Sala de Plegado, y de aquí al almacén, en el que se mantienen unos parámetros de temperatura y humedad constantes para evitar su deterioro.

Por supuesto, todo el proceso de mantenimiento está unido a un riguroso control de calidad. Según indica el capitán Pernía, al mando de la Jefatura de Material de Lanzamiento, «ahora estamos inmersos en la consecución de la certificación de calidad PECAL 2.120, que alcanzaremos previsiblemente el próximo mes de junio».

Asimismo, hay que destacar que el GLAPAC es la unidad que asume la formación específica del personal de la Brigada. En este sentido, imparte, entre otros, los cursos de Plegador o Preparación de Cargas.

Unas palabras del teniente coronel Colubi reflejan de forma clara la importancia de la unidad: «Somos los responsables de que los saltadores vayan equipados con todas las garantías, por lo que la base del Grupo es siempre la seguridad».



Las campanas de los paracaídas se reparan y revisan en el taller de material de lanzamiento (izquierda). Arriba, la sala de plegados

César A. Molina

Director del Instituto Cervantes

Es licenciado en Derecho, diplomado en Lengua y Literatura italiana, profesor, periodista y escritor. Pero, sobre todo, César Antonio Molina es un hombre de cultura, y así lo ha demostrado, primero al frente del Círculo de Bellas Artes y ahora como director del Instituto Cervantes.

«He tratado siempre de cumplir con mi deber»

Nuria Fernández
Madrid

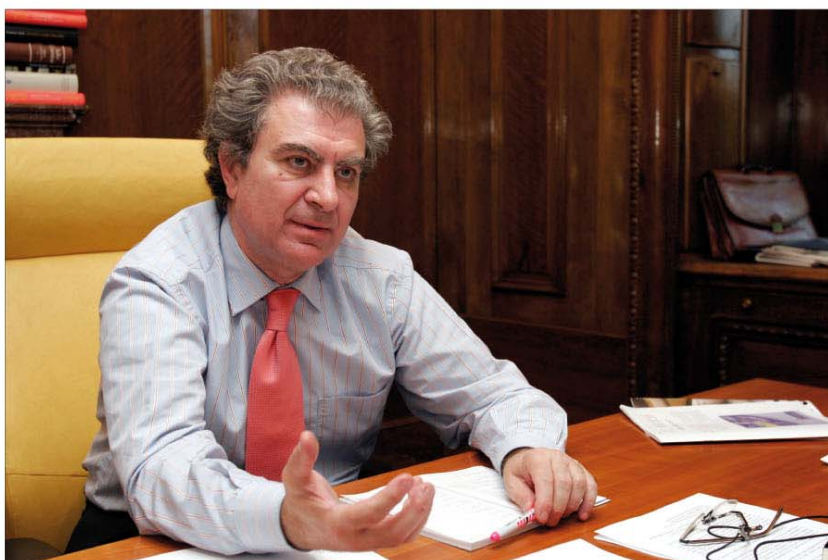
César Antonio Molina —director del Instituto Cervantes desde hace tres años— explica que estudió Derecho porque pertenecía a una familia de abogados y «casi no me quedaba otro remedio». Sin embargo, y a pesar de que hizo la carrera en los cinco últimos años del franquismo (con lo que muchos de los textos quedaron obsoletos casi el mismo día de su licenciatura), no piensa que perdiera esos años: «El Derecho me enseñó esa parte ética y deontológica que he aplicado siempre a cada trabajo que he hecho». Pero lo que realmente le gustaba era la comunicación y, en cuanto pudo, no dudó en trasladarse a Madrid para estudiar Periodismo.

Nació en La Coruña, estudió Derecho en Santiago y ha pasado la mayor parte de su vida en Madrid, ¿con qué se queda de cada ciudad?

La Coruña es muy especial porque es una ciudad a la que mi familia siempre ha estado muy vinculada y, además, tiene mar. Santiago también es especial, porque allí aprendí muchas cosas importantes para mí y es donde tuve el primer choque con la falta de libertad y lo que significaba el tratar de volver a restituirla. Y Madrid no tiene mar pero tiene un cielo maravilloso y una luz extraordinaria que para mí es muy importante. Es una ciudad en la que nadie pregunta nada y donde todo el mundo te ayuda, y es el lugar donde he podido llevar a cabo todo lo que soñé en Santiago y La Coruña.

Se cumplen ahora tres años al frente del Instituto Cervantes, ¿cómo valora este tiempo?

Ha sido una larga marcha para poner al Instituto en el sitio que le correspondía. No es que no lo estuviera, pero había que acelerar el proceso, porque respecto a otros institutos europeos, nosotros habíamos nacido hacía poco tiempo y teníamos que ponernos a su nivel más rápidamente. Creo que ya lo estamos, y el salto ha sido muy grande. Hemos incrementado considerablemente los centros nuevos y mejorado los ya existentes. También hemos duplicado e incluso triplicado el número de alumnos y organizado miles de actividades culturales. Y, sobre todo, hemos creado esa idea de que es una institución que nos representa a todos los españoles e hispanoamericanos. Además, hemos creado esa conciencia, que no teníamos, de que somos la segunda lengua de co-



César Molina celebró, el 14 de mayo, su tercer aniversario al frente del Instituto Cervantes

municación en el mundo y la cuarta más hablada, y que nos respalda una de las culturas más antiguas y más ricas del mundo.

El Instituto está presente en más de 50 ciudades de unos 40 países, ¿cómo se ha realizado esta expansión?

Cuando llegué, el Instituto ya estaba en casi toda Europa, en África, en Norteamérica..., pero nos faltaban lugares como Asia, que es el gran continente de este siglo, o Brasil, con su ley del español como segunda lengua.

Además, teníamos que aprovechar los 43 millones de hispanos que están en Estados Unidos y los 6 ó 7 millones de niños que están estudiando español allí. Es decir, nos hemos ido acompañando con lo que significa hoy el español en el mundo.

En Asia, concretamente en el Líbano, las tropas españolas han pedido colaboración al Instituto Cervantes de Beirut para poner en marcha el programa Cervantes...

Sí, y creo que es muy importante que allí donde estén las tropas españolas se vea, por parte de la población, que vamos a ayudar y que lo vamos a hacer con la reconstrucción de puentes, dando seguridad y también enseñando nuestra cultura y nuestra lengua, y fomentando, a través de ellas, la buena voluntad y el buen entendimiento. Y desde el Instituto estamos siempre dispuestos a dar la ayuda que se necesita para este tipo de proyectos.

Usted ha dicho en alguna ocasión que el Instituto es patrocinador de todas las lenguas del Estado...

El Instituto Cervantes es una institución pública española, y en España tenemos una gran lengua común y otras tres grandes lenguas, que son minoritarias pero que son de la misma estirpe, la misma raíz, y de hacerlo, además, con la colaboración de las instituciones autonómicas que los representan.

¿Español o castellano?
A mí me gusta más español porque es más genérico, pero creo que es sólo una cuestión de preferencias.

«El Círculo es una institución a la que yo quiero especialmente»

¿Qué opina sobre la formación actual de niños y jóvenes en lo que respecta a la lengua?

Estamos viviendo en un mundo muy tecnificado y la rapidez va robando vocabulario. Pero hay procesos en el tiempo que son previos a otros en los que se recupera terreno. Es aquello de McLuhan que estudiamos en la Facultad: «no es un cambio de cultura sino de civilización». Eso es lo que está pasando ahora. No sabemos muy bien lo que va a ocurrir

y no sabemos cómo va a quedar el papel de la lengua en este proceso, pero el mundo y la vida siguen avanzando, aunque ahora sea a mayor velocidad, y tenemos que enfrentarnos a los cambios. Por eso creo que lo que está sucediendo con los jóvenes es que están sufriendo un cambio generacional que ahora es más fuerte que en otras épocas por el avance de la tecnología. Y la lengua tendrá que adaptarse a este proceso o viceversa, pero tendrá que haber necesariamente una adaptación.

Usted es también diplomado en Lengua y Literatura italiana, ¿qué le atrae de esta cultura?

Italia ha sido siempre una de mis pasiones, y siempre he dicho que de no ser español me hubiera gustado ser italiano. Por eso, en cuanto pude, conseguí unas becas y pasé varios veranos allí. Y ahora que he viajado por todo el mundo, y que conozco casi el 70% de los países, sigo pensando que como Italia no hay nada, por su cultura, por su arte, por su forma de vida...

Durante su época al frente del Círculo de Bellas Artes, éste experimentó un impulso notable, ¿cómo recuerda aquella etapa?

El Círculo es una institución a la que yo quiero especialmente y a la que me siento muy vinculado. A mí me tocó vivir una época muy dura y difícil, porque había un déficit económico tremendo que estuvo a punto de hundirlo, así que tuvimos

que trabajar mucho para sacarlo adelante y hacerlo brillar como ese faro de cultura que es en España y en todo el mundo.

¿Cuáles fueron los cimientos en los que se sustentó esta reactivación?

La base fue saber qué queríamos hacer, cómo lo queríamos hacer y con qué medios podíamos hacerlo. Teníamos que volver a crear un gran espacio de debate público sobre la cultura, un gran espacio de exposiciones y manifestaciones artísticas, culturales, científicas... y tratar de involucrar a instituciones públicas y privadas para que los proyectos que teníamos pudiéramos sacarlos adelante.

Y además de todo esto, escribe. ¿Qué le aporta esta faceta?

La verdad es que para mí la escritura no es una faceta, sino la base de todo lo que hago. Es lo esencial en mi manera de ser, de estar en el mundo y de tratar de entenderlo. Por lo tanto, desde los 20 años, en que publiqué mi primer libro, no he dejado de escribir, sea poesía, ensayo, narrativa o periodismo. No hay día que no escriba algo.

Entrando ya en el ámbito castrense, ¿qué recuerda de su paso por el Servicio Militar?

Me tocó cumplir el Servicio Militar en el tránsito del franquismo a la democracia. Hice el campamento en Viator, Almería, donde lo pasé mal, pero luego, como ya era licenciado en Derecho, tuve la suerte de ser destinado a la Auditoría de Guerra de Granada, y allí hice trabajo de oficina. Podría contar miles de anécdotas de aquella época pero prefiero quedarme con el Ejército como conozco ahora. Creo que es un gran logro que una institución como el Ejército haya sabido asumir y adaptarse a los cambios del país y a las nuevas misiones que requiere de él la sociedad.

Le gusta mucho la historia militar y la estrategia...
Sí, siempre me ha gustado. Soy de una ciudad que pasó por grandes batallas y hay una que me atrae especialmente, que es la del mariscal Soult contra el general Moore, en la Guerra de la Independencia. También me quedo con la arenga de Nelson a sus tropas en la batalla de Trafalgar, y que terminó con una frase sencilla pero de gran significado: *Gran Bretaña espera que cada uno cumpla con su deber*. Esto lo he asumido como lema propio, y he tratado siempre de cumplir con mi deber.

«El futuro no es un regalo, es una conquista» (John Fitzgerald Kennedy)

REFRANERO MILITAR

LLAMAR A FILAS - Esta expresión, con un claro origen militar, se usa coloquialmente cuando se convoca a un determinado grupo de personas con el fin de adoptar una decisión importante o aprestarse para alguna acción, generalmente en defensa de sus intereses.

LEVARSE LA PALMA - Significa que algo o alguien sobresale en algún aspecto concreto y merece, por tanto, el reconocimiento de los demás. Al igual que ocurría con el laurel, la palma era, en la antigüedad, el símbolo del triunfo, y con ella se coronaba a los vencedores.

HISTORIA MILITAR DE ESPAÑA

XIX

El asedio de Barcelona (1713-1714)

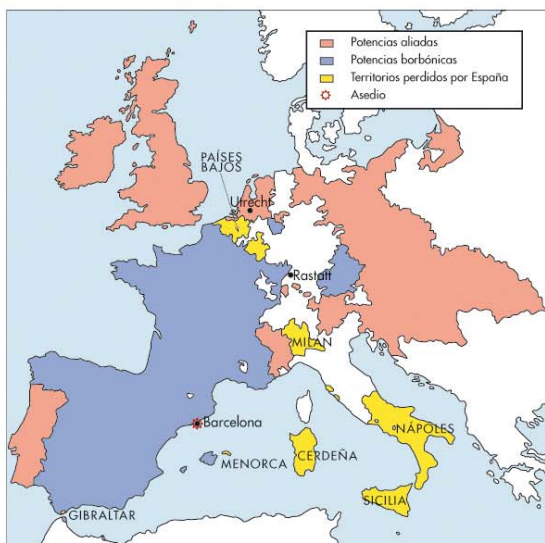
Miguel Renuncio / Madrid

Tras la victoria de Felipe V en las batallas de Brihuega y Villaviciosa, en diciembre de 1710, la Guerra de Sucesión parecía estar decidida, al menos en suelo español. Los ejércitos aliados de los condes de Stanhope y Starhemberg habían quedado destrozados, y sólo Cataluña y el Reino de Mallorca seguían apoyando a Carlos de Habsburgo como rey de España.

Mientras tanto, en el resto de Europa continuaba la guerra entre borbónicos y aliados, pero la situación política dio un vuelco cuando, en abril de 1711, Carlos heredó la corona del Sacro Imperio Romano Germánico, a causa de la muerte de su hermano, el emperador José I. De este modo, las potencias aliadas, que pretendían evitar una posible unión entre España y Francia —en el caso de que Felipe V llegase a heredar el trono francés—, se hallaban ahora defendiendo a quien podría unir las coronas de España y el Imperio. En cualquiera de los dos casos, el equilibrio de fuerzas en Europa saltaría por los aires, de modo que la paz se hacía más necesaria que nunca.

Utrecht y Rastatt

En agosto de 1712 se acordó un cese de hostilidades y, al año siguiente, se firmó el Tratado de Utrecht, por el que se reconocía a Felipe V como rey de España a cambio de que renunciase a sus derechos al trono de Francia. Sin duda, el resultado de las negociaciones favoreció enormemente a Gran Bretaña, que recibió varios territorios franceses en América y el monopolio del tráfico de esclavos negros, durante 30 años, en las posesiones españolas de aquel continente. Al mismo tiempo, en Europa obtuvo Gibraltar y Menorca, lo que le daba una posición estratégica en el Medi-



terráneo occidental. Pero lo más grave fue el desmembramiento de la Monarquía española: los Países Bajos meridionales —actualmente, Bélgica y Luxemburgo— fueron transferidos al emperador, y Sicilia pasó al duque de Saboya.

En marzo de 1714, Francia y el Imperio firmaron el Tratado de Rastatt, por el que las tropas francesas abandonaban las posesiones españolas en Italia —que habían defendido durante la guerra— y se las entregaban al emperador. De este modo, España perdía Cerdeña, Milán y Nápoles, sin poder hacer nada por evitarlo.

Así pues, España mantenía intactos sus territorios en América —el mayor imperio colonial del mundo—, pero desaparecía definitivamente toda su influencia en Italia y el norte de Europa. Era un au-

téntico desastre para la Monarquía, pero era el precio de la paz.

La guerra en Cataluña

A pesar del fin de las hostilidades en el resto de Europa, la guerra continuaba en Cataluña, que seguía sin reconocer a Felipe V como rey de España. Tras la conquista de Gerona, en enero de 1711, los austracistas habían quedado encajonados en el área comprendida entre Barcelona, Igualada y Tarragona.

Al morir su hermano, Carlos de Habsburgo abandonó Cataluña y marchó al Imperio, donde fue coronado con el nombre de Carlos VI. Nunca más volvería a pisar suelo español. Su esposa salió de Barcelona en marzo de 1713, y con ella partieron Starhemberg y las tropas imperiales. Abandonados también por Gran Bretaña, los austracistas

tenían dos opciones: rendirse o resistir, y decidieron resistir.

El ejército atacante llegó en julio a las cercanías de Barcelona y comenzó a construir una extensa línea de atrincheramiento. Así se inició un asedio en el que, durante un año, apenas se produjeron avances, hasta que, en julio de 1714, se hizo cargo de las operaciones el duque de Berwick —el mismo que, en 1707, había derrotado a los aliados en la batalla de Almansa—.

Las fuerzas atacantes estaban compuestas por 35.000 hombres de Infantería y 5.000 de Caballería, mientras que los defensores eran sólo 16.000, más los propios habitantes de la ciudad. El cerco se fue estrechando en los dos meses siguientes, gracias al perseverante trabajo de los ingenieros y al continuo fuego de los más de 70 cañones situados frente a Barcelona.

A principios de septiembre, la situación de los defensores se hizo desesperada. El día 11 se lanzó el asalto final, a través de siete brechas abiertas en la muralla, entre los baluartes de Levante y Puerta Nueva. El choque fue extremadamente sangriento, y las calles se llenaron de cadáveres de ambos bandos. La lucha cuerpo a cuerpo fue especialmente sangrienta en la toma del baluarte de San Pedro. Finalmente, la ciudad se rindió el 12 de septiembre. El asedio había causado 6.000 bajas entre los defensores y 10.000 entre los atacantes. Al igual que ocurrió en Aragón y Valencia, la derrota de Cataluña supuso la pérdida de sus fueros.

El último episodio de la Guerra de Sucesión se produjo en junio de 1715, cuando un ejército de 10.000 hombres consiguió la rendición del Reino de Mallorca.

En el próximo número: la campaña de Pensacola.

INTERNET... de interés

www.ejercito.mde.es/organizacion/3suige/web/Inicio.htm



SUIGEPIR

Tercer premio del Concurso de Páginas Web del Ejército, concedido a la Tercera Subinspección General del Ejército (Pirenaica).

www.mde.es/isfas/



ISFAS

Página del Instituto Social de las Fuerzas Armadas, que contiene datos sobre sus prestaciones y permite la descarga de formularios.

INTRANET DEL EJÉRCITO

Con un solo **CLIC**

<http://portal.mdef.es/portalpersonal/index.do>

Desde el pasado 3 de mayo, se pueden consultar en el portal personal —dentro del área de datos económicos— las comisiones de servicio en las que se ha participado, así como el estado de la solicitud y del pasaporte de aquellas que se estén tramitando.

FUNDACIÓN PARA LAS FUERZAS ARMADAS Y GUARDIA CIVIL

Ayudamos a viudas, huérfanos y a todo aquel que no disponga de recursos y que pertenezca a las Fuerzas Armadas o la Guardia Civil. Nuestra intención es dar cobertura laboral a estos sectores menos favorecidos. Contacte con nosotros en el número de teléfono 915 160 368, en horario de 09 a 14 h., o deje su mensaje en el contestador del 915 160 369. Página web: www.flasgc.com. Correo electrónico: mdc@flasgc.com.

Los sudokus de Tierra

número 23

			3	5	6			9
	6		1				4	3
3			4	7	2		6	
		3	5		4	9		
	7	5		3			1	8
					7	3		
2	4		8	6		5	9	7
	3	8		4				1
	5			2	1	8		4

El juego consiste en rellenar una cuadrícula de 81 casillas con números del 1 al 9. En cada fila y en cada columna no puede repetirse ninguna cifra. La cuadrícula se halla dividida en bloques de nueve casillas, en los que tampoco se puede repetir ninguna cifra.

SOLUCIÓN EN PÁGINA 16.

NOVEDADES EN EL BOD

• **Resolución 453/06300/07 (BOD nº 83, de 27 de abril)**, por la que se convoca el Curso Básico de Técnico en Higiene y Sanidad Ambiental, dirigido a suboficiales que estén implicados en tareas de riesgos higiénicos y ambientales.

• **Resolución 551/06474/07 (BOD nº 85, de 2 de mayo)**, por la que se convoca el VI Curso de Mantenimiento de Armamento de Helicópteros para Militares Profesionales de Tropa del Ejército de Tierra.

• **Resolución 452/06779/07 (BOD nº 89, de 8 de mayo)**, por la que se convocan los procesos selectivos para el ingreso por promoción interna en la Enseñanza Militar de formación para la Incorporación a las Escalas Superior de Oficiales, de Oficiales y de Suboficiales del Cuerpo General de las Armas y Cuerpo de Especialistas, y para el ingreso por promoción interna y cambio de Cuerpo en la Enseñanza Militar de formación para la Incorporación a la Escala Superior de Oficiales del Cuerpo de Intendencia del Ejército de Tierra, y se aprueban las bases comunes y específicas que las regulan.

CONOCER A...

CABO 1º FERNÁNDEZ

Seis veces destacado en Bosnia

M.Ángeles Moya / Mostar

Fue de los primeros en desplegar en Bosnia-Herzegovina y ahora, 14 años después, va a ser uno de los últimos en marcharse de Mostar. El cabo 1º Fernández, integrado en la Plana Mayor de la Unidad Logística de Repatriación (ULOR) como conductor, pisó por primera vez tierras herzegovinas en 1993 y después ha estado otras cinco veces en la zona. «Vine voluntario con la Agrupación "Madrid"; en aquel momento pensé que si alguna vez ocurriera algo en España, también me gustaría que vinieran a ayudarnos», afirma.

Después de seis misiones en Bosnia-Herzegovina, el cabo 1º afirma que se siente «orgullosos» de haber contribuido a la estabilidad del país. «Misión tras misión he ido comprobando cómo se iba arreglando la situación, y eso anima mucho», asegura.

Según lo previsto, la ULOR, bajo el mando del teniente coronel Pons, finalizará sus trabajos a mediados de junio; en ese momento, el cabo 1º Fernández regresará a España junto con todos sus compañeros.

«Tengo una sensación rara al ver cómo se está desmontando la base de Mostar», comenta con un brillo es-

pecial en su mirada. «Es algo que no se puede describir, y más teniendo en cuenta que yo participé en el montaje del primer campamento que hubo en Mostar», recuerda.

No puede evitar una cierta nostalgia y confiesa que se siente «satisfecho» de la evolución que ha experimentado Bosnia-Herzegovina. «Cuando vine la primera vez —dice pensativo— esta ciudad se caía a pedazos; aquí vi lo que era pasar hambre... El día de mañana, cuando tenga hijos, les contaré lo que he vivido en Bosnia, porque cuando estás aquí valoras mucho más lo que tienes en España».



El cabo 1º Fernández es uno de los conductores de la Unidad de Repatriación

Afán de superación

El cabo 1º Fernández ingresó en el Ejército como voluntario a la edad de 17 años. Vivía en La Roda (Albacete) —su lugar de nacimiento— y apenas tenía estudios. «En aquel

momento prefería trabajar antes que estudiar», afirma. Pero más adelante se dio cuenta de que sin estu-

dios «uno no va a ningún sitio». Por ese motivo decidió sacarse el graduado escolar y empezar a hacer cursos de todo tipo: primeros auxilios, Formación Profesional en la rama de carpintería... y comenzó a obtener los diferentes carnets de conducir. «¡Sólo me falta el de vehículos articulados, pero me lo sacaré también!», afirma convencido.

Su destino actual es el polvorín del Centro de Adiestramiento de Chinchilla (Albacete). «Me gusta mi trabajo y me gusta el Ejérci-

to, porque aquí he pasado mi juventud y aquí he aprendido lo que sé», asegura.

Y es que el cabo 1º Fernández es un hombre agradecido, querido y respetado por sus compañeros y superiores. Siempre está dispuesto a echar una mano y eso se percibe al hablar con él. Y cuando se le pregunta si ésta será su última misión, comenta, con una sonrisa pícaro en sus labios: «¡Esta mañana he dicho que cuenten conmigo para ir al Líbano en noviembre o en enero!».

■ **«He dicho que cuenten conmigo para ir al Líbano en noviembre o en enero»**

¿SABÍAS...

FICHA 45

...cu les son los escudos de las Unidades de Zapadores de Montaña... 1 y de Servicios de Acuartelamiento Camposoto?

El escudo de la Unidad de Zapadores de Montaña n.º 1 tiene, en campo de sinople (verde), fuerte pentagonal de oro perfilado de sable (negro) resaltado de espada baja de plata. La justificación de estos elementos es que el sinople es el color representativo de la antigua Brigada de Alta Montaña, así como de todas las prendas distintivas del personal perteneciente a estas Tropas de Montaña (boinas y hombreras). La fortificación es el trabajo más significativo de los ingenieros de Montaña, y la Ciudadela de Jaca la fortificación más emblemática de los Pirineos. La espada medieval representa el carácter de unidad de combate en las unidades de Zapadores de las brigadas. Se incluye en el escudo un recuerdo a la espada del patrón del Arma de Ingenieros, San Fernando. La unidad está en el acuartelamiento Sancho Ramírez, en Huesca, junto a otras unidades que componen la Brigada de Cazadores de Montaña Aragonesa n.º 1.

La Unidad de Servicios de Acuartelamiento (USAC) Camposoto, sito en San Fernando (Cádiz), tiene en su escudo, en campo de sinople, león rampante, de oro, perfilado de sable, sostenido por una isla en su color. En



punta, ondas de plata y azul (azul), tres y tres. Los elementos en este caso hacen una clara referencia al lugar de ubicación de la USAC, la isla del León (San Fernando). El color verde del campo del escudo representa la Logística. Las

ondas recuerdan la proximidad al mar del acuartelamiento. En este, además de la USAC, se encuentran ubicados el Regimiento de Artillería de Costa n.º 4 y el Centro de Instrucción y Movilización n.º 2.

4	3	8	1	2	6	9	7
2	1	6	5	7	4	8	3
7	6	5	3	9	8	2	4
2	5	3	7	1	7	4	6
1	8	4	6	3	2	5	7
6	4	7	8	5	3	2	1
5	6	1	2	7	4	7	3
4	3	2	8	6	1	7	5
7	8	9	6	3	5	2	4

Cuando hayas terminado de leerme, no me tires. Pásame a algún compañero o déjame en un lugar visible.

Solución página 22